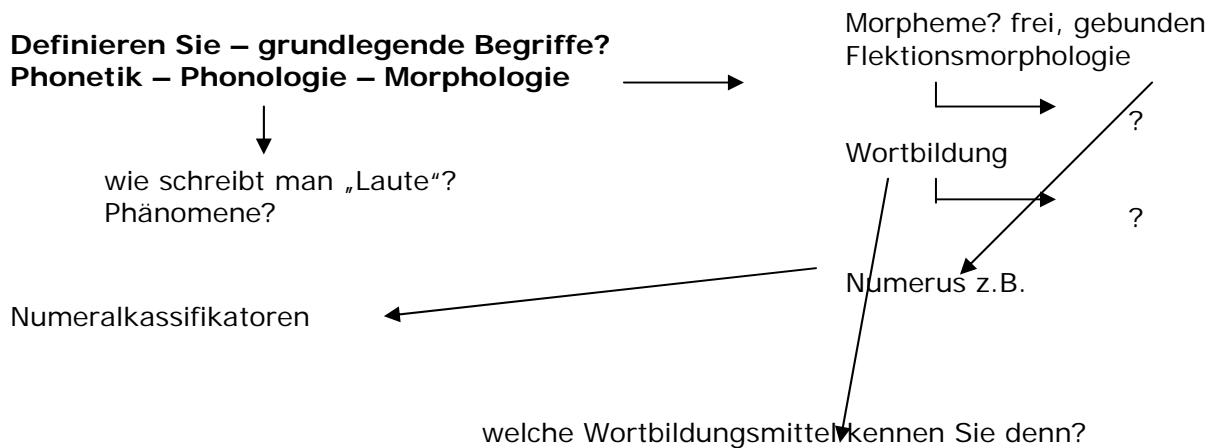


Strukturkurs Japanisch - Vorbereitung

1. GAAAAANZ grundlegend! Interlinearversionen lesen können. Die Abkürzungen werden der Klausur beigelegt.
 -> fast alles japanischspezifische ist anhand von Beispielen erläutert.

WELCHE THEMEN?

Definieren Sie – grundlegende Begriffe?
Phonetik – Phonologie – Morphologie



Struktur japanischer Wörter?

Die Adjektive des Japanischen? – Besonderheiten?

Die Verben des Japanischen? – Besonderheiten?

Übungen zum Lesen von Interlinearversionen – Fertigen Sie eine Übersetzung an.

- (1) oishii sakana o tabeta **shi,** biiru o
 lecker Fisch AKK ess: PRÄT und, Bier AKK

takusan nomimashita.
 viel trink: HON: PRÄT

- (2) Mariko wa Tōkyō e ikimasu **ga,** Junko
 Mariko TOP Tokyo DIR geh: HON: PRÄS aber Junko

wa Kōbe e ikimasu.
 TOP Kobe DIR geh: HON: PRÄS

- (3) Yamada-san wa gakusei desu **ga,**
 Yamada-Hr. TOP Schüler KOP: HON: PRÄS aber

Tamori-san wa sensei desu.
 Tamori-Hr. TOP Lehrer KOP: HON: PRÄS

Wie werden denn Sätze im Japanischen verknüpft?

Beispiele

- (4) Ashita gakkō ni iku **kara,** kyō
 Morgen Schule DIR geh: PRÄS weil heute

shukudai o shimasu.
 Hausaufgaben AKK mach: HON: PRÄS.

(5) New York ni ittara, John ni aimasu.
 New York DIR geh: KONV John DAT treff: HON: PRÄS

(6) Kyô jikan ga areba, hirune
 Heute Zeit NOM hab: KONV Mittagsschlaf

o shimasu.
 AKK mach: HON: PRÄS.

Welche Konverbtypen unterscheidet denn z.B. Bisang?

Schauen Sie sich mal die folgende Konstruktion an! Wo liegt der Unterschied?

(7) Onna no hito wa uchi ni hairu
 Frau TOP Haus DIR hineinkomm: PRÄS

(8) Onna no hito ga uchi ni hairu
 Frau SUBJ Haus DIR hineinkomm: PRÄS

Kann man zwischen direkter und indirekter Rede im Japanischen unterscheiden? Wie?
 Analysieren Sie auch die folgenden Sätze!

(9) Tôkyô wa ôkii machi desu to iimasu.
 Tokyo TOP groß Stadt KOP: HON: PRÄS QUOT sag: HON: PRÄS

(10) Sushi wa odorimashita yo to iimasu.
 Sushi TOP tanz: HON: PRÄT QUOT sag: HON: PRÄS

(11) Shokoreto o tabeta to iimasu.
 Schokolade AKK ess: PRÄT QUOT sag: HON: PRÄS

(12) Kurisumasu ni pätii o shimasu ne
 Weihnachten TEMP Party AKK mach: HON: PRÄS EMPH

to iimasu
 QUOT sag: HON: PRÄS

Der deutsche Relativsatz ist eingebettet -> adnominal -> postnominal -> relative-pronoun-type

Und der Japanische?

Spracherwerb verläuft im Japanischen z.T. sehr viel schneller als im Deutschen? Wieso?

Frauen und Männer können sich einfach nicht verstehen! Oder?

Wieso gibt es im Japanischen so viele sino-japanische Worte?

SCHRIFT